

RENCONTRE DU COMITÉ DE VIGILANCE  
DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC

<b>Date</b>	13 septembre 2006	<b>Heure</b>	18 h 30																				
<b>Endroit</b>	Centre culture et environnement – Frédéric Back – salle 308 870, avenue De Salaberry, Québec																						
<b>Rédigé par</b>	Alexandre Turgeon	<b>Signature</b>																					
<p><b>ORDRE DU JOUR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adoption de l'ordre du jour</li> <li>2. Adoption du compte-rendu de la réunion du 14 juin 2006</li> <li>3. Campagne d'information (M. Yves Marchand, Ville de Québec)</li> <li>4. Modernisation de l'incinérateur</li> <li>5. Plan d'action pour le comité</li> <li>6. Varia <ul style="list-style-type: none"> <li>- Études de la Commission de coopération environnementale</li> <li>- Caractérisation des matières résiduelles</li> </ul> </li> <li>7. Rappel des dates des prochaines réunions <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mardi, le 17 octobre 2006</li> <li>- Mercredi, le 6 décembre 2006</li> </ul> </li> </ol>																							
<p><b>ÉTAIENT PRÉSENTS</b></p> <p><b>Membres :</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Loïc Lévesque</td> <td style="width: 50%;">AmiEs de la terre de Québec</td> </tr> <tr> <td>Alexandre Turgeon</td> <td>Conseil régional de l'environnement</td> </tr> <tr> <td>Nicole Blouin</td> <td>Conseil de quartier Vieux-Limoilou</td> </tr> <tr> <td>Anne Beaulieu</td> <td>Élue, arrondissement Limoilou</td> </tr> <tr> <td>Guy Perrault</td> <td>Élu, Ville de Québec</td> </tr> </table> <p><b>Observateurs :</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Denis Robillard</td> <td style="width: 50%;">Service de l'environnement, Ville de Québec</td> </tr> <tr> <td>Benoît Delisle</td> <td>Service des travaux publics, Ville de Québec</td> </tr> <tr> <td>Yves Marchand</td> <td>Service des Communications, Ville de Québec</td> </tr> <tr> <td>Richard Bourget</td> <td>Arrondissement Limoilou, Ville de Québec</td> </tr> <tr> <td>Pierre Rousseau</td> <td>Communauté métropolitaine de Québec</td> </tr> </table>				Loïc Lévesque	AmiEs de la terre de Québec	Alexandre Turgeon	Conseil régional de l'environnement	Nicole Blouin	Conseil de quartier Vieux-Limoilou	Anne Beaulieu	Élue, arrondissement Limoilou	Guy Perrault	Élu, Ville de Québec	Denis Robillard	Service de l'environnement, Ville de Québec	Benoît Delisle	Service des travaux publics, Ville de Québec	Yves Marchand	Service des Communications, Ville de Québec	Richard Bourget	Arrondissement Limoilou, Ville de Québec	Pierre Rousseau	Communauté métropolitaine de Québec
Loïc Lévesque	AmiEs de la terre de Québec																						
Alexandre Turgeon	Conseil régional de l'environnement																						
Nicole Blouin	Conseil de quartier Vieux-Limoilou																						
Anne Beaulieu	Élue, arrondissement Limoilou																						
Guy Perrault	Élu, Ville de Québec																						
Denis Robillard	Service de l'environnement, Ville de Québec																						
Benoît Delisle	Service des travaux publics, Ville de Québec																						
Yves Marchand	Service des Communications, Ville de Québec																						
Richard Bourget	Arrondissement Limoilou, Ville de Québec																						
Pierre Rousseau	Communauté métropolitaine de Québec																						
<p><b>COPIES À : Toutes les personnes présentes ainsi que :</b></p> <p><b>Membres :</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Bärbel Reinke</td> <td style="width: 50%;">Conseil de quartier Maizerets</td> </tr> <tr> <td>Steve St-Cyr</td> <td>Conseil de quartier Lairet</td> </tr> <tr> <td>Jacques Beaudet</td> <td>La Commode</td> </tr> <tr> <td>Alain Loubier</td> <td>Élu, arrondissement Limoilou</td> </tr> </table> <p><b>Observateurs :</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Pierre Lajoie</td> <td style="width: 50%;">Direction de la santé publique</td> </tr> <tr> <td>Marc Rondeau ?????</td> <td>Communauté métropolitaine de Québec</td> </tr> </table>				Bärbel Reinke	Conseil de quartier Maizerets	Steve St-Cyr	Conseil de quartier Lairet	Jacques Beaudet	La Commode	Alain Loubier	Élu, arrondissement Limoilou	Pierre Lajoie	Direction de la santé publique	Marc Rondeau ?????	Communauté métropolitaine de Québec								
Bärbel Reinke	Conseil de quartier Maizerets																						
Steve St-Cyr	Conseil de quartier Lairet																						
Jacques Beaudet	La Commode																						
Alain Loubier	Élu, arrondissement Limoilou																						
Pierre Lajoie	Direction de la santé publique																						
Marc Rondeau ?????	Communauté métropolitaine de Québec																						

*Compte-rendu de réunion*

<i>Objet</i> <b>COMITÉ DE VIGILANCE DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC</b>	<i>Date</i> <b>13 sept. 2006</b>
	<b><i>ACTION</i></b>
<p><b>0. Ouverture de la réunion</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Mme Anne Beaulieu souhaite la bienvenue à tous et invite les personnes présentes à se présenter pour le bénéfice des nouveaux membres.</li> </ul>	
<p><b>1. Adoption de l'ordre du jour</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ L'adoption de l'ordre du jour avec modifications est proposée par M. Loïc Lévesque, appuyée par Mme Nicole Blouin.</li> </ul>	
<p><b>2. Adoption du compte-rendu de la réunion du 14 juin 2006</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Après certaines questions et commentaires, l'adoption du compte-rendu avec corrections est proposée par M. Loïc Lévesque, appuyée par Mme Nicole Blouin.</li> <li>➤ Certains suivis restent à faire.</li> </ul>	<b>Benoit Delisle Et Secrétariat</b>
<p><b>3. Campagne d'information</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Monsieur Yves Marchand du Service des communications de la ville de Québec présente le document "Actions de communication 2006 du Plan de gestion des matières résiduelles".</li> <li>➤ Le gros des dépenses pour l'année en cours serait le Centre d'interprétation du Centre de tri pour un montant de 345 000 \$. Ceci dit, les problèmes avec le gestionnaire du Centre de tri pourraient retarder cette dépense à l'an prochain. Plusieurs membres demandent que le montant prévu à cet effet soit provisionné s'il ne devait pas être dépensé dans l'année en cours pour s'assurer que l'engagement de dépenser 5 \$ par porte soit respecté à chaque année.</li> <li>➤ L'appel aux groupes communautaires pour la livraison de services de sensibilisation devrait s'accroître selon M. Yves Marchand, du Service des Communications, parce qu'il considère que ceux-ci sont mieux placés pour délivrer ce type d'activité que le seraient les employés de la ville.</li> <li>➤ Une action particulière sera également réalisée pour la mise en place des bacs roulants de récupération de 360 litres.</li> <li>➤ Un échange a également eu lieu sur la collecte des matières putrescibles, l'implantation d'un centre de traitement des matières putrescibles et l'impact de ces actions sur l'atteinte des objectifs de réduction du PGMR.</li> </ul>	<b>Service de l'environnement, Travaux publics et Service des communications</b>
<p><b>4. Modernisation de l'incinérateur</b></p>	

<p><i>Objet</i></p> <p><b>COMITÉ DE VIGILANCE DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC</b></p>	<p><i>Date</i></p> <p><b>13 sept. 2006</b></p>
	<b>ACTION</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Benoit Delisle présente la mise à jour concernant l'avancement des travaux de modernisation de l'incinérateur.</li> <li>➤ Quelques avancements sont survenus depuis la rencontre de juin. On note comme avancements : <ul style="list-style-type: none"> <li>- La construction de la nouvelle salle de commande est en cours.</li> <li>- Les contrats des ponts roulants devraient être livrés et installés d'ici quelques semaines.</li> <li>- Problèmes d'odeurs liés à l'ouverture de la porte d'accès au quai de déchargement sont en voie d'être réduits par l'installation d'une porte à ouverture et fermeture rapide.</li> <li>- Un appel d'offre est en cours pour les services d'ingénieries, pour les plans d'ingénieries détaillés.</li> <li>- Un appel d'offre d'ingénierie sera aussi lancé en novembre pour les équipements de procédé auxiliaires.</li> <li>- Par ailleurs, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs vient d'annoncer à la ville qu'elle devra suivre une nouvelle norme qui l'obligera à traiter les NO<sub>x</sub> (oxydes d'azote) émis par l'incinérateur.</li> </ul> </li> <li>➤ Une question est posée sur les odeurs. Dans la discussion, la question des camions de collecte qui laissent échapper des lixiviats et les rues les plus empruntées par les camions de collecte. Benoit Delisle ajoute que les contrats de collecte interdisent l'utilisation de camions qui laissent couler les lixiviats. Dans les arrondissements de la Cité, Limoilou et Des Rivières, la collecte est effectuée en régie interne par des employés et des camions de la ville. Ils devraient, en principes, respecter les mêmes conditions d'exploitation que les entreprises privées qui assument la collecte dans les autres arrondissements.</li> <li>➤ Une autre question concerne le contrat de la vente de vapeur avec la Stadacona et l'impact de la construction d'une nouvelle chaudière par Stadacona pour suppléer à ces besoins. Cette nouvelle chaudière brûle des copeaux de bois et vise à réduire la dépendance de Stadacona envers le mazout et ne devrait pas influencer la vente de vapeur à Stadacona dont le contrat sera bientôt à renouveler. La ville souhaite même augmenter la vente de vapeur à Stadacona.</li> </ul>	<p><b>Travaux publics</b></p>
<p><b>5. Plan d'action pour le comité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Mme Anne Beaulieu rappelle le mandat du Comité et de certaines actions qui ne sont pas réalisées. Le mandat sera joint au compte-rendu.</li> <li>➤ Mme Blouin soumet une proposition dont elle fait la lecture et qui sera</li> </ul>	<p>Document joint</p>

<p><i>Objet</i> <b>COMITÉ DE VIGILANCE DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC</b></p>	<p><i>Date</i> <b>13 sept. 2006</b></p>
	<b>ACTION</b>
<p>aussi jointe au compte-rendu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ce point sera repris à la prochaine rencontre sur la base de ces documents.</li> <li>➤ En lien avec les actions de communication avec la population, M. Alexandre Turgeon suggère de réaliser une activité de visibilité du comité dans le cadre de la semaine de sensibilisation à la gestion des matières résiduelles. Le secrétariat est mandaté pour recevoir une proposition pour l'organisation et la tenue d'un kiosque durant cette semaine ou à d'autres évènements et de transmettre cette proposition par courriel aux membres du comité, compte tenu que la prochaine rencontre du comité sera trop près de la date de ladite semaine.</li> </ul>	<p>Document joint</p> <p><b>Secrétariat</b></p>
<p><b>6. Varia</b></p> <p><b>Études de la Commission de coopération environnementale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Un échange a lieu sur l'article paru dans Le Soleil concernant les rejets de dioxines et de furannes de l'incinérateur selon une étude de la Commission de coopération environnementale. Benoît Delisle rappelle qu'au delà des nuances apportées par l'article, le problème des dioxines et furannes reste dans le contrôle des déchets entrants à l'incinérateur.</li> </ul> <p><b>Mise à jour du site Internet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La liste des membres est à mettre à jour (représentants de la ville). Une version plus à jour de la présentation de l'incinérateur sera fournie par M. Benoît Delisle. Le Secrétariat rappelle qu'en tout temps, les membres et personnes ressources peuvent faire des suggestions d'ajouts et d'améliorations au site Internet.</li> </ul> <p><b>Caractérisation des matières résiduelles</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Une étude de caractérisation des matières résiduelles est présentement en cours au Québec. Recyc-Québec a mandaté une firme d'ingénieurs pour la réalisation du mandat.</li> </ul>	<p><b>Secrétariat</b></p> <p><b>Benoît Delisle</b></p> <p><b>Membres du comité</b></p>
<p><b>8. . Rappel des dates des prochaines réunions</b></p> <p>Les dates des prochaines rencontres sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Mardi, le 24 octobre 2006</b> (la rencontre initialement prévue pour le 17 octobre 2006 est reportée au 24 octobre)</li> <li>➤ <b>Mercredi, le 6 décembre 2006</b></li> </ul>	<p><b>Secrétariat</b></p>

Compte-rendu de réunion

<i>Objet</i> <b>COMITÉ DE VIGILANCE DE L'INCINÉRATEUR DE LA VILLE DE QUÉBEC</b>	<i>Date</i> <b>13 sept. 2006</b>
	<b><i>ACTION</i></b>
<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Points à l'ordre du jour :<ul style="list-style-type: none"><li>- Modernisation de l'incinérateur</li><li>- Discussion sur un plan d'action pour le comité</li></ul></li></ul>	